



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

**Strasbourg, 7. srpnja 2021.
(OR. en)**

**2019/0002 (COD)
LEX 2113**

**PE-CONS 17/1/21
REV 1**

**IXIM 59
FRONT 112
VISA 61
SIRIS 32
COMIX 173
CODEC 461**

**UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA O IZMJENI UREDABA (EZ) BR.
767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 I (EU)
2019/817 U POGLEDU UTVRĐIVANJA UVJETA ZA PRISTUP DRUGIM INFORMACIJSKIM
SUSTAVIMA EU-A ZA POTREBE EUROPSKOG SUSTAVA ZA INFORMACIJE O
PUTOVANJIMA I ODOBRAVANJE PUTOVANJA**

UREDBA (EU) 2021/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 7. srpnja 2021.

**o izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240,
(EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 i (EU) 2019/817 u pogledu utvrđivanja
uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe
europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točke (a), (b) i (d),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosjediđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom¹,

¹ Stajalište Europskog parlamenta od 8. lipnja 2021. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 28. lipnja 2021.

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća¹ uspostavljen je europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) za državljane trećih zemalja koji su izuzeti od obveze posjedovanja vize kada prelaze vanjske granice Unije. Tom su uredbom utvrđeni uvjeti i postupci za izdavanje ili odbijanje odobrenja putovanja u okviru ETIAS-a.
- (2) S pomoću ETIAS-a omogućuje se procjena bi li prisutnost tih državljana trećih zemalja na državnom području država članica predstavljala rizik za sigurnost, rizik od nezakonitog useljavanja ili visoki rizik od epidemije.
- (3) Kako bi se središnjem sustavu ETIAS-a omogućila obrada dosjea zahtjeva kako je navedeno u Uredbi (EU) 2018/1240, potrebno je uspostaviti interoperabilnost između informacijskog sustava ETIAS-a, s jedne strane, i sustava ulaska/izlaska (EES), viznog informacijskog sustava (VIS), Schengenskog informacijskog sustava (SIS), Eurodaca i Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije za državljane trećih zemalja (ECRIS-TCN) („drugi informacijski sustavi EU-a”) te podataka Europolu kako su definirani u toj uredbi („podaci Europolu”), s druge strane.

¹ Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredbi (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

- (4) Ovom se Uredbom, zajedno s uredbama (EU) 2021/...¹⁺ i (EU) 2021/...²⁺⁺ Europskog parlamenta i Vijeća, utvrđuju pravila za provedbu interoperabilnosti između informacijskog sustava ETIAS-a, s jedne strane, i drugih informacijskih sustava EU-a i podataka Europol, s druge strane, te uvjeti pod kojima ETIAS ostvaruje uvid u podatke pohranjene u drugim informacijskim sustavima EU-a i u podatke Europol u svrhu automatskog identificiranja pogodaka. Stoga je potrebno izmijeniti uredbe (EZ) br. 767/2008³, (EU) 2017/2226⁴, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860⁵, (EU) 2018/1861⁶ i (EU) 2019/817⁷ Europskog parlamenta i Vijeća kako bi se središnji sustav ETIAS-a povezao s drugim informacijskim sustavima EU-a i podacima Europol te kako bi se odredilo koji će se podaci razmjenjivati između tih informacijskih sustava EU-a i podataka Europol.

-
- ¹ Uredba (EU) 2021/... Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni uredaba (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/818 u pogledu utvrđivanja uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (SL L ...).
- ⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE 15/21 (2019/0001A (COD)) te u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL .
- ² Uredba (EU) 2021/... Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni uredaba (EU) 2019/816 i (EU) 2019/818 u pogledu utvrđivanja uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (SL L ...).
- ⁺⁺ SL: molimo u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta PE 16/21 (2019/0001B (COD)) te u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL .
- ³ Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.).
- ⁴ Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).
- ⁵ Uredba (EU) 2018/1860 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o upotrebi Schengenskog informacijskog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 312, 7.12.2018., str. 1.).
- ⁶ Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006 (SL L 312, 7.12.2018., str. 14.).
- ⁷ Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

- (5) Europskim portalom za pretraživanje (ESP) uspostavljenim Uredbom (EU) 2019/817 i Uredbom (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća¹ omogućit će se istodobno postavljanje upita u podatke pohranjene u ETIAS-u i podatke pohranjene u dotičnim drugim informacijskim sustavima EU-a.
- (6) Trebalo bi uspostaviti tehničke aranžmane kako bi se ETIAS-u omogućilo redovito i automatsko provjeravanje u drugim informacijskim sustavima EU-a jesu li i dalje ispunjeni uvjeti za čuvanje dosjea zahtjeva, kako su utvrđeni u Uredbi (EU) 2018/1240.
- (7) Kako bi se u potpunosti postigli ciljevi ETIAS-a te kako bi se pridonijelo ciljevima SIS-a utvrđenima u Uredbi (EU) 2018/1860, potrebno je automatiziranim provjerama obuhvatiti novu kategoriju upozorenja uvedenu tom uredbom, a to je upozorenje o državljanima trećih zemalja na koje se odnose odluke o vraćanju.
- (8) Vraćanje državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak, boravak ili boravište na državnom području država članica u skladu s Direktivom 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća² nezaobilazna je sastavnica sveobuhvatnih napora u borbi protiv nezakonitih migracija i važan je razlog od znatnog javnog interesa.

¹ Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredbi (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 (SL L 135, 22.5.2019., str. 85.).

² Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

- (9) Kako bi se osigurala visoka razina točnosti i pouzdanosti podataka, važno je prijaviti lažne pogotke dobivene na razini središnje jedinice ETIAS-a.
- (10) Kako bi se dopunili određeni detaljni tehnički aspekti Uredbe (EU) 2018/1240, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u vezi s određivanjima uvjeta za podudaranje između podataka koji se nalaze u evidenciji, upozorenju ili spisu drugih informacijskih sustava EU-a u koje je ostvaren uvid i podataka koji se nalaze u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (11) Radi osiguravanja jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EU) 2018/1240, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za uspostavljanje tehničkih aranžmana za provedbu određenih odredaba povezanih sa čuvanjem podataka i za donošenje dodatnih detaljnih pravila koja se odnose na potporu koju središnja jedinica ETIAS-a pruža prijevoznicima. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹.
- (12) Radi osiguravanja jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EU) 2017/2226, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje detalja rezervnih postupaka u slučaju da prijevoznici zbog tehničkih razloga ne mogu pristupiti podacima te radi donošenja dodatnih detaljnih pravila koja se odnose na potporu prijevoznicima koju pruža središnja jedinica ETIAS-a. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.
- (13) Odobrenje putovanja u ETIAS-u moguće je ukinuti nakon unošenja u SIS-u novih upozorenja o odbijanju ulaska i boravka ili novih upozorenja u vezi s putnom ispravom koja je prijavljena kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena. Kako bi središnji sustav ETIAS-a automatski primao informacije iz SIS-a o takvim novim upozorenjima, trebalo bi uspostaviti automatiziran postupak između SIS-a i ETIAS-a.

¹ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (14) Kako bi se racionalizirao i pojednostavnio rad službenika graničnog nadzora provođenjem ujednačenijeg postupka granične kontrole svih državljana trećih zemalja koji žele ući na državno područje države članice radi kratkotrajnog boravka, nakon donošenja uredaba (EU) 2017/2226 i (EU) 2018/1240 poželjno je uskladiti način na koji EES i ETIAS rade zajedno s načinom na koji su EES i VIS međusobno integrirani za potrebe granične kontrole i registracije prelazaka granice u EES-u.

- (15) Uvjeti, uključujući prava pristupa, pod kojima središnja jedinica ETIAS-a i nacionalne jedinice ETIAS-a mogu ostvarivati uvid u podatke pohranjene u drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe ETIAS-a trebalo bi se zaštititi jasnim i preciznim pravilima o pristupu središnje jedinice ETIAS-a i nacionalnih jedinica ETIAS-a podacima pohranjenima u drugim informacijskim sustavima EU-a, o vrstama upita i o kategorijama podataka; a što bi sve trebalo ograničiti na ono što je strogo potrebno za obavljanje dužnosti tih tijela. Pristup država članica drugim informacijskim sustavima EU-a putem nacionalnih jedinica ETIAS-a trebao bi biti u skladu sa sudjelovanjem u odgovarajućim pravnim instrumentima. U istom smislu podaci pohranjeni u dosjeima zahtjeva u ETIAS-u trebali bi biti vidljivi samo onim državama članicama koje upravljaju osnovnim informacijskim sustavima u skladu s aranžmanima za njihovo sudjelovanje. Primjerice, odredbe ove Uredbe koje se odnose na SIS i VIS temelje se na svim odredbama schengenske pravne stečevine, pri čemu su relevantne odluke Vijeća 2010/365/EU¹, (EU) 2017/733², (EU) 2017/1908³ i (EU) 2018/934⁴ o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na SIS i VIS.

¹ Odluka Vijeća 2010/365/EU od 29. lipnja 2010. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 166, 1.7.2010., str. 17.).

² Odluka Vijeća (EU) 2017/733 od 25. travnja 2017. o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Hrvatskoj, (SL L 108, 26.4.2017., str. 31.).

³ Odluka Vijeća (EU) 2017/1908 od 12. listopada 2017. o provedbi određenih odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na vizni informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 269, 19.10.2017., str. 39.).

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2018/934 od 25. lipnja 2018. o provedbi preostalih odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj (SL L 165, 2.7.2018., str. 37.).

- (16) Ako je zbog tehničkih poteškoća prijevoznicima onemogućeno pristupiti informacijskom sustavu ETIAS-a preko portala za prijevoznike, središnja jedinica ETIAS-a trebala bi pružati operativnu potporu prijevoznicima kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri ograničio učinak na putovanja putnika i prijevoznike. Zbog toga je potrebno uskladiti rezervne postupke u slučaju da prijevoznici zbog tehničkih razloga ne mogu pristupiti podacima, uključujući operativnu potporu, predviđene VIS-om, ETIAS-om i EES-om.
- (17) Na temelju Uredbe (EU) 2018/1240, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća¹ odgovorna je za fazu projektiranja i razvoja informacijskog sustava ETIAS-a.
- (18) Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća².

¹ Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

² Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljanju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

- (19) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji (UEU) i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.
- (20) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ¹; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

¹ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u provedbi nekih odredbi schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

- (21) U pogledu Islanda i Norveške, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine¹, koje pripadaju područjima iz članka 1. točke A, B, C i G Odluke Vijeća 1999/437/EZ².
- (22) U pogledu Švicarske, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma potpisanog između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³, koje pripadaju područjima iz članka 1. točaka A, B, C i G Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ⁴.

¹ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

² Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

³ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁴ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (23) U pogledu Lihtenštajna, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine¹, koje pripadaju područjima iz članka 1. točaka A, B, C i G Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU².
- (24) U pogledu Cipra, Bugarske, Rumunjske i Hrvatske, odredbe ove Uredbe koje se odnose na VIS, SIS i EES predstavljaju odredbe koje se temelje na schengenskoj pravnoj stečevini ili su na drugi način s njom povezane u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003., članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. odnosno članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011., u vezi s odlukama Vijeća 2010/365/EU, (EU) 2017/733, (EU) 2017/1908 i (EU) 2018/934.

¹ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

- (25) Uredbe, (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 i (EU) 2019/817 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (26) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, odnosno izmjenu uredba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861 i (EU) 2019/817 radi povezivanja središnjeg sustava ETIAS-a s drugim informacijskim sustavima EU-a i podacima Europolu te određenje podataka koji će se razmjenjivati između tih informacijskih sustava EU-a i podataka Europolu, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njihova opsega i učinka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (27) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 41. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

POGLAVLJE I.

IZMJENE UREDBE (EU) 2018/1240

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2018/1240

Uredba (EU)2018/1240 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(28) ‚drugi informacijski sustavi EU-a’ znači sustav ulaska/izlaska (EES) uspostavljen Uredbom (EU) 2017/2226, vizni informacijski sustav (VIS) uspostavljen Uredbom (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća*, Schengenski informacijski sustav (SIS) uspostavljen uredbama (EU) 2018/1860**, (EU) 2018/1861*** i (EU) 2018/1862**** Europskog parlamenta i Vijeća, Eurodac uspostavljen Uredbom (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća***** i Europski informacijski sustav kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja (ECRIS-TCN) uspostavljen Uredbom (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća*****.

* Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.).

- ** Uredba (EZ)2018/1860 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o upotrebi Schengenskog informacijskog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 312, 7.12.2018., str. 1.).
- *** Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006 (SL L 312, 7.12.2018., str. 14.).
- **** Uredba (EU) 2018/1862 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća i Odluke Komisije 2010/261/EU (SL L 312, 7.12.2018, str. 56.).
- ***** Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.).
- ***** Uredba (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726 (SL L 135, 22.5.2019., str. 1.).”;

2. članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) podupire ciljeve SIS-a u vezi s upozorenjima o državljanima trećih zemalja kojima je odbijen ulazak i boravak, upozorenjima o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje ili izručenja, upozorenjima o nestalim osobama, upozorenjima o osobama koje se traže radi pomoći u sudskom postupku, upozorenjima o osobama radi skrivenih ili namjenskih provjera i upozorenjima o državljanima trećih zemalja na koje se odnosi odluka o vraćanju;”;

(b) umeće se sljedeća točka:

„(ea) podupire ciljeve EES-a;”;

3. u članku 6. stavku 2. umeće se sljedeća točka:

„(da) sigurnog komunikacijskog kanala između središnjeg sustava ETIAS-a i središnjeg sustava EES-a;”;

4. članak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) u slučajevima kada je automatiziranim postupkom obrade zahtjeva dobiven pogodak, provjeru, u skladu s člankom 22., toga podudaraju li se osobni podaci podnositelja zahtjeva s osobnim podacima osobe koja je aktivirala taj pogodak u središnjem sustavu ETIAS-a, u bilo kojem od informacijskih sustava EU-a u koje je ostvaren uvid, u podacima Europol, u bilo kojoj od Interpolovih baza podataka iz članka 12., ili u posebnim pokazateljima rizika iz članka 33., te ako se podudarnost potvrdi ili ako nakon takve provjere i dalje postoje sumnje, pokretanje ručne obrade zahtjeva kako je navedeno u članku 26.;”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. Središnja jedinica ETIAS-a dostavlja Komisiji i agenciji eu-LISA periodična izvješća o lažnim pogocima kako je navedeno u članku 22. stavku 4. dobivenima tijekom automatiziranih provjera u skladu s člankom 20. stavkom 2.”;

5. članak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11.

Interoperabilnost s drugim informacijskim sustavima EU-a i podacima Europol

1. Uspostavlja se interoperabilnost između informacijskog sustava ETIAS-a, s jedne strane, i drugih informacijskih sustava EU-a i podataka Europol, s druge strane, radi omogućivanja automatiziranih provjera u skladu s člancima 20. i 23., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te se ona oslanja na europski portal za pretraživanje (ESP), uspostavljen člankom 6. Uredbe (EU) 2019/817 i člankom 6. Uredbe (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća*, od datuma iz članka 72. točke 1.b Uredbe (EU) 2019/817 i članka 68. točke 1.b Uredbe (EU) 2019/818.
2. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (i), automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b), središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljanje upita u VIS-u sa sljedećim podacima koje su pružili podnositelji zahtjeva iz članka 17. stavka 2. točaka (a), (aa), (c) i (d) ove Uredbe:
 - (a) prezime;
 - (b) prezime pri rođenju;

- (c) ime (imena);
- (d) datum rođenja;
- (e) mjesto rođenja;
- (f) zemlju rođenja;
- (g) spol;
- (h) trenutačno državljanstvo;
- (i) druga državljanstva (ako ih ima);
- (j) vrsta i broj putne isprave te zemlju koja ju je izdala.

3. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točaka (g) i (h), automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b), središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljanje upita u EES-u sa sljedećim podacima koje su pružili podnositelji zahtjeva iz članka 17. stavka 2. točaka od (a) do (d):

- (a) prezime;
- (b) prezime pri rođenju;
- (c) ime (imena);

- (d) datum rođenja;
 - (e) spol;
 - (f) trenutačno državljanstvo;
 - (g) ostala imena (pseudonimi);
 - (h) umjetničko ime (umjetnička imena);
 - (i) nadimak (nadimci);
 - (j) druga državljanstva (ako ih ima);
 - (k) vrstu i broj putne isprave te zemlju koja ju je izdala.
4. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (c), točke (m) podtočke ii. i točke (o) te iz članka 23. ove Uredbe, automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 23., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) ove Uredbe središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljanje upita u SIS-u, koji je uspostavljen uredbama (EU) 2018/1860 i (EU) 2018/1861, sa sljedećim podacima koje su pružili podnositelji zahtjeva iz članka 17. stavka 2. točaka od (a) do (d) i članka 17. stavka 2. točke (k) ove Uredbe:
- (a) prezime;
 - (b) prezime pri rođenju;

- (c) ime (imena);
- (d) datum rođenja;
- (e) mjesto rođenja;
- (f) spol;
- (g) trenutno državljanstvo;
- (h) ostala imena (pseudonimi);
- (i) umjetničko ime (umjetnička imena);
- (j) nadimak (nadimci);
- (k) druga državljanstva (ako ih ima);
- (l) vrstu i broj putne isprave te zemlju koja ju je izdala;
- (m) za maloljetnike, prezime i ime (imena) osobe koja nad podnositeljem zahtjeva ima roditeljsko pravo ili zakonsko skrbništvo.

5. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točaka (a) i (d) i točke (m) podtočke i. i iz članka 23. stavka 1. ove Uredbe, automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) ove Uredbe, središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljanje upita u SIS-u, koji je uspostavljen Uredbom (EU) 2018/1862, sa sljedećim podacima koje su pružili podnositelji zahtjeva iz članka 17. stavka 2. točaka od (a) do (d) i točke (k) ove Uredbe:

- (a) prezime;
- (b) prezime pri rođenju;
- (c) ime (imena);
- (d) datum rođenja;
- (e) mjesto rođenja;
- (f) spol;
- (g) trenutačno državljanstvo;
- (h) ostala imena (pseudonimi);
- (i) umjetničko ime (umjetnička imena);

- (j) nadimak (nadimci);
 - (k) druga državljanstva (ako ih ima);
 - (l) vrstu i broj putne isprave te zemlju koja ju je izdala;
 - (m) za maloljetnike, prezime i ime (imena) osobe koja nad podnositeljem zahtjeva ima roditeljsko pravo ili zakonsko skrbništvo.
6. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (n), automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b), središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljanje upita u ECRIS-TCN sa sljedećim podacima koje su pružili podnositelji zahtjeva iz članka 17. stavka 2. točaka od (a) do (d):
- (a) prezime;
 - (b) prezime pri rođenju;
 - (c) ime (imena);
 - (d) datum rođenja;
 - (e) mjesto rođenja;
 - (ea) zemlju rođenja;
 - (f) spol;

- (g) trenutačno državljanstvo;
 - (h) ostala imena (pseudonimi);
 - (i) umjetničko ime (umjetnička imena);
 - (j) nadimak (nadimci);
 - (k) druga državljanstva (ako ih ima);
 - (l) vrstu i broj putne isprave te zemlju koja ju je izdala.
7. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (j), automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b), središnjem sustavu ETIAS-a omogućuje se postavljenje upita podacima Europolu s podacima iz članka 17. stavka 2. točaka (a), (aa), (b), (c), (d), (f), (g) (j), (k) i (m) te članka 17. stavka 8.
8. Ako automatizirane provjere u skladu s člancima 20. i 23. jave pogodak, ESP središnjoj jedinici ETIAS-a daje privremeni pristup, samo za čitanje, rezultatima automatiziranih provjera. U slučaju automatiziranih provjera u skladu s člankom 20., taj pristup daje se u dosjeu zahtjeva do kraja ručne obrade u skladu s člankom 22. stavkom 2. Ako se podaci stavljani na raspolaganje podudaraju s podacima podnositelja zahtjeva ili ako nakon automatskih provjera u skladu s člancima 20. i 23. postoji sumnja, jedinstveni referentni broj bilješke u informacijskom sustavu EU-a, kojem je postavljen upit, za podatke koji su aktivirali pogodak čuva se u dosjeu zahtjeva.

Ako automatizirane provjere u skladu s člankom 20. jave pogodak, te automatizirane provjere dobivaju odgovarajuću obavijest u skladu s člankom 21. stavkom 1.a Uredbe (EU) 2016/794.

9. Pogodak se aktivira ako se svi ili pojedini podaci iz dosjea zahtjeva koji su upotrijebljeni za postavljanje upita u potpunosti ili djelomično podudaraju s podacima koji se nalaze u bilješci, upozorenju ili dosjeu u drugim informacijskim sustavima EU-a u koje je ostvaren uvid. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 89. kako bi utvrdila uvjete za podudaranje između podataka koji se nalaze u evidenciji, upozorenju ili spisu drugih informacijskih sustava EU-a u koje je ostvaren uvid i onih iz dosjea zahtjeva.
10. Za potrebe članka 1. ovog članka Komisija provedbenim aktom utvrđuje tehničke aranžmane za provedbu članka 24. stavka 6. točke (c) podtočke ii. i članka 54. stavka 1. točke (b) povezane sa čuvanjem podataka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 90. stavka 2.
11. Za potrebe članka 25. stavka 2., članka 28. stavka 8. i članka 29. stavka 9., pri registriranju podataka povezanih s pogodbama u dosjeu zahtjeva navodi se porijeklo sljedećih podataka:
 - (a) vrsta upozorenja, osim za upozorenja navedenih u članku 23. stavku 2.;

- (b) izvor podataka, odnosno, drugi informacijski sustav EU-a iz kojeg podaci potječu ili podaci Europolu, ovisno o slučaju;
- (c) jedinstveni referentni broj bilješke u informacijskom sustavu EU-a kojem je postavljen upit s kojom je aktiviran pogodak, državu članicu koja je unijela ili dostavila podatke s kojima je aktiviran pogodak; te
- (d) ako je dostupno, datum i vrijeme upisa podataka u drugi informacijski sustav EU-a ili podatke Europolu.

Podaci iz prvog podstavka točaka od (a) do (d) dostupni su i vidljivi središnjoj jedinici ETIAS-a samo ako središnji sustav ETIAS-a ne može utvrditi odgovornu državu članicu.

* Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 (SL L 135, 22.5.2019., str. 85.);

6. umeću se sljedeći članci:

„Članak 11.b

Potporna ciljevima EES-a

Za potrebe članka 6., 14., 17. i 18. Uredbe (EU) 2017/2226, automatizirani postupak s pomoću sigurnog komunikacijskog kanala iz članka 6. stavka 2. točke (da) ove Uredbe, postavlja upite središnjem sustavu ETIAS-a o podacima iz članka 47. točke 2. ove Uredbe, kao i o broju zahtjeva i datumu isteka odobrenja putovanja u ETIAS-u, uvozi te podatke iz središnjeg sustava ETIAS-a, te po potrebi izrađuje ili ažurira bilješku o ulasku/izlasku ili bilješku o odbijanju ulaska u EES-u.

Članak 11.c

Interoperabilnost između ETIAS-a i EES-a za potrebe ukidanja odobrenja putovanja u ETIAS-u na zahtjev podnositelja zahtjeva

1. Za potrebe provedbe članka 41. stavka 8., automatiziranim postupkom s pomoću sigurnog komunikacijskog kanala iz članka 6. stavka 2. točke (da) postavlja se upit središnjem sustavu EES-a kako bi se provjerilo da podnositelji zahtjeva koji traže ukidanje svojih odobrenja putovanja nisu prisutni na državnom području država članica.
2. Ako rezultat provjere u središnjem sustavu EES-a na temelju stavka 1. pokaže da se podnositelj zahtjeva ne nalazi na državnom području država članica, ukidanje stupa na snagu odmah.

3. Ako rezultat provjere u središnjem sustavu EES-a na temelju stavka 1. ovog članka pokaže da se podnositelj zahtjeva nalazi na državnom području država članica, primjenjuje se članak 41. stavak 8. Središnji sustav EES-a bilježi činjenicu da se obavijest treba poslati središnjem sustavu ETIAS-a čim je izrađena bilješka o ulasku/izlasku kojom se navodi da je podnositelj zahtjeva koji je zahtijevao ukidanje odobrenja putovanja napustio državno područje država članica.”;

7. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Postavljanje upita Interpolovim bazama podataka

1. Središnji sustav ETIAS-a postavlja upite Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka o putnim ispravama povezanim s obavijestima (TDAWN).
2. Svi upiti i provjere provode se na način da se unositelju Interpolova upozorenja ne otkrije nijedna informacija.
3. Ako se ne osigura provedba stavka 2., središnji sustav ETIAS-a ne postavlja upite Interpolovim bazama podataka.”;

8. u članku 17. stavku 4. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) je li u prethodnih 25 godina osuđen za kazneno djelo terorizma ili tijekom prethodnih 15 godina za bilo koje drugo kazneno djelo navedeno u Prilogu, te ako jest, kada i u kojoj zemlji;”;

9. članak 20. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Središnji sustav ETIAS-a pokreće upit uporabom ESP-a kako bi se relevantni podaci iz članka 17. stavka 2. točaka (a), (aa), (b), (c), (d), (f), (g), (j), (k) i (m) i članka 17. stavka 8. usporedili s podacima iz evidencije, spisa ili upozorenja registriranog u spisu zahtjeva pohranjenom u središnjem sustavu ETIAS-a, SIS-u, EES-u, VIS-u, Eurodacu, ECRIS-TCN-u, podacima Europolu i Interpolovim bazama SLTD i TDAWN. Osobito, središnji sustav ETIAS-a provjerava:

- (a) podudara li se putna isprava upotrijebljena za podnošenje zahtjeva s putnom ispravom koja je prijavljena u SIS-u kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena;
- (b) podudara li se putna isprava upotrijebljena za podnošenje zahtjeva s putnom ispravom koja je prijavljena u bazi SLTD-u kao izgubljena, ukradena ili poništena;
- (c) je li podnositelj zahtjeva predmetom upozorenja o odbijanju ulaska i boravka koje je uneseno u SIS;

- (d) je li podnositelj zahtjeva predmetom upozorenja u SIS-u koje se odnosi na osobe za koje se traži uhićenje radi predaje na temelju europskog uhiidbenog naloga ili za koje se traži uhićenje radi izručenja;
- (e) podudaraju li se podnositelj zahtjeva i putna isprava s odbijenim, ukinutim ili poništenim odobrenjem putovanja u središnjem sustavu ETIAS-a;
- (f) podudaraju li se podaci navedeni u zahtjevu koji se odnose na putnu ispravu s nekim drugim zahtjevom za odobrenje putovanja koji je povezan s različitim podacima o identitetu iz članka 17. stavka 2. točke (a) u središnjem sustavu ETIAS-a;
- (g) je li podnositelj zahtjeva trenutno evidentiran u EES-u kao osoba koja je prekoračila trajanje dopuštenog boravka ili je u prošlosti bio evidentiran u EES-u kao osoba koja je prekoračila trajanje dopuštenog boravka;
- (h) je li za podnositelja zahtjeva u EES-u zabilježeno da mu je odbijen ulazak;
- (i) je li protiv podnositelja zahtjeva donesena odluka o odbijanju, poništenju ili ukidanju vize za kratkotrajni boravak zabilježena u VIS-u;
- (j) podudaraju li se podaci navedeni u zahtjevu s podacima zabilježenima u Europolu;

- (k) je li podnositelj zahtjeva registriran u Eurodacu;
- (l) podudara li se putna isprava upotrijebljena za podnošenje zahtjeva s putnom ispravom zabilježenom u TDAWN-u;
- (m) u slučajevima kada je podnositelj zahtjeva maloljetnik, je li njegov nositelj roditeljskog prava ili zakonski skrbnik:
 - i. predmetom upozorenja u SIS-u koje se odnosi na osobe za koje se traži uhićenje radi predaje na temelju europskog uhiđenog naloga ili za koje se traži uhićenje radi izručenja;
 - ii. predmetom upozorenja o odbijanju ulaska i boravka unesenog u SIS;
- (n) podudara li se podnositelj zahtjeva s osobom čiji su podaci zabilježeni u ECRIS-TCN-u i označeni u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2019/816; ti se podaci upotrebljavaju samo u svrhu provjere koju provodi središnja jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 22. ove Uredbe i u svrhu ostvarivanja uvida u nacionalne kaznene evidencije od strane nacionalnih jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 25.a stavkom 2. ove Uredbe; nacionalne jedinice ETIAS--a ostvaruju uvidu nacionalnu kaznenu evidenciju prije procjena i odluka iz članka 26. ove Uredbe (EU) i, ako je primjenjivo, prije procjena i mišljenja u skladu s člankom 28. ove Uredbe;

- (o) je li za podnositelja zahtjeva izdano upozorenje o vraćanju koje je uneseno u SIS.?”;

10. članak 22. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Kada se u nju ostvaruje uvid, središnja jedinica ETIAS-a ima pristup dosjeu zahtjeva i svim povezanim dosjeima zahtjeva te svim pogodcima aktiviranim tijekom automatiziranih provjera u skladu s člankom 20. stavcima 2., 3. i 5., kao i informacijama koje je identificirao središnji sustav ETIAS-a u skladu s člankom 20. stavcima 7. i 8.”;

- (b) u stavku 3. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) podacima koji se nalaze u središnjem sustavu ETIAS-a;”;

- (c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Ako se podaci podudaraju s onima podnositelja zahtjeva, ako i dalje postoji sumnja u pogledu identiteta podnositelja zahtjeva ili ako je automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20. stavkom 4. dobiven pogodak, zahtjev se obrađuje ručno u skladu s postupkom utvrđenim u članku 26.”;

(d) dodaje se sljedeći stavak:

„7. U okviru informacijskog sustava ETIAS-a vodi se evidencija svih postupaka obrade podataka koje središnja jedinica ETIAS-a provodi za potrebe provjera u skladu sa stavcima od 2. do 6. Ta evidencija automatski se formira i unosi u dosje zahtjeva. Ona mora sadržavati datum i vrijeme svakog postupka, podatke povezane s dobivenim pogodbama, informacije o članu osoblja koji je proveo ručnu obradu u skladu sa stavcima od 2. do 6. i ishod provjere i odgovarajuće obrazloženje.”;

11. članak 23. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) upozorenje o osobama radi skrivenih provjera, obavijesnih provjera ili namjenskih provjera.”;

(b) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. Kada se usporedbom iz stavka 1. dobije jedan ili više pogodaka, središnji sustav ETIAS-a šalje automatiziranu obavijest središnjoj jedinici ETIAS-a. Kada središnja jedinica ETIAS-a primi tu obavijest, u skladu s člankom 11. stavkom 8. ima pristup dosjeu zahtjeva i svim povezanim dosjeima zahtjeva kako bi provjerila podudaraju li se osobni podaci podnositelja zahtjeva osobnim podacima sadržanima u upozorenju kojim su aktivirani ti pogodci, a ako se podudarnost potvrdi, središnji sustav ETIAS-a šalje automatiziranu obavijest uredu SIRENE u državi članici koja je unijela upozorenje. Dotični ured SIRENE dodatno provjerava podudaraju li se osobni podaci podnositelja zahtjeva s osobnim podacima sadržanima u upozorenju kojim je aktiviran pogodak te poduzima sve odgovarajuće daljnje mjere.”;

ii. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako se pogodak odnosi na upozorenje o vraćanju, ured SIRENE u državi članici koja je unijela upozorenje, u suradnji sa svojom nacionalnom jedinicom ETIAS-a, provjerava je li potrebno brisanje upozorenja o vraćanju u skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1860 te unošenje upozorenja u vezi s odbijanjem ulaska i boravka u skladu s člankom 24. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1861.”;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Središnji sustav ETIAS-a dodaje u dosje zahtjeva upućivanje na svaki pogodak dobiven u skladu sa stavkom 1. To upućivanje vidljivo je i dostupno samo središnjoj jedinici ETIAS-a i uredu SIRENE koji se obavješćuju u skladu sa stavkom 3., osim ako su ovom Uredbom predviđena druga ograničenja.”;

12. umeće se sljedeći članak:

„Članak 25.a

Uporaba drugih informacijskih sustava EU-a za ručnu obradu zahtjevâ u nacionalnim jedinicama ETIAS-a

1. Ne dovodeći u pitanje članak 13. stavak 1., propisno ovlašteno osoblje nacionalnih jedinica ETIAS-a ima izravan pristup drugim informacijskim sustavima EU-a te može ostvarivati uvid u njih, u formatu samo za čitanje, radi razmatranja zahtjeva za odobrenje putovanja i donošenje odluka u vezi s tim zahtjevima u skladu s člankom 26.. Nacionalne jedinice ETIAS-a mogu ostvarivati uvid u:
 - (a) podatke iz članka 16., 17. i 18. Uredbe (EU) 2017/2226;
 - (b) podatke iz članka od 9. do 14. Uredbe (EZ) br. 767/2008;
 - (c) podatke iz članka 20. Uredbe (EU) 2018/1861 koji su obrađeni za potrebe članka 24., 25. i 26. te uredbe;
 - (d) podatke iz članka 20. Uredbe (EU) 2018/1862 koji su obrađeni za potrebe članka 26. te članka 38. stavka 2. točaka (k) i (l) te uredbe;
 - (e) podatke iz članka 4. Uredbe (EU) 2018/1860 koji su obrađeni za potrebe članka 3. te uredbe.

2. Ako je pogodak rezultat provjere u skladu s člankom 20. stavkom 2. točkom (n), propisno ovlašteno osoblje nacionalnih jedinica ETIAS-a također ima izravan ili neizravan pristup, u skladu s nacionalnim pravom, relevantnim podacima iz nacionalne kaznene evidencije svoje države članice kako bi dobilo informacije o državljanima trećih zemalja, kako su definirani u Uredbi (EU) 2019/816, koji su osuđeni za kazneno djelo terorizma ili za bilo koje drugo kazneno djelo navedeno u Prilogu ovoj Uredbi u svrhe navedene u stavku 1. ovog članka”;

13. članak 26. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) procjenjuje rizik za sigurnost ili rizik od nezakonitog useljavanja te odlučuje o tome hoće li izdati ili odbiti odobrenje putovanja ako se pogodak podudara s bilo kojom od provjera iz članka 20. stavka 2. točke (b) i točaka od (d) do (o).”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Ako je automatiziranom obradom utvrđenom u članku 20. stavku 2. točki (o) dobiven pogodak, nacionalna jedinica ETIAS-a odgovorne države članice:

(a) odbija podnositeljev zahtjev za odobrenje putovanja ako je provjera u skladu s člankom 23. stavkom 2. trećim podstavkom dovela do brisanja upozorenja o vraćanju i unošenja upozorenja o odbijanju ulaska i boravka;

- (b) procjenjuje rizik za sigurnost ili rizik od nezakonitog useljavanja te u svim ostalim slučajevima odlučuje o tome hoće li izdati ili odbiti odobrenje putovanja.

Nacionalna jedinica ETIAS-a države članice koja je unijela podatke savjetuje se sa svojim uredom SIRENE kako bi provjerila je li potrebno brisanje upozorenja o vraćanju u skladu s člankom 14. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1860 i unošenje upozorenja o odbijanju ulaska i boravka u skladu s člankom 24. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1861.”;

- (c) u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako je automatiziranom obradom utvrđenom u članku 20. stavku 2. točki (n) dobiven pogodak, ali nije dobiven pogodak u skladu s točkom (c) tog stavka, nacionalna jedinica ETIAS-a odgovorne države članice posebno uzima u obzir izostanak takvog pogotka u svojoj procjeni sigurnosnog rizika kako bi odlučila hoće li izdati ili odbiti odobrenje putovanja.”;

14. u članku 28. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Za potrebe ručne obrade u skladu s člankom 26. obrazloženo pozitivno ili negativno mišljenje vidljivo je samo nacionalnoj jedinici ETIAS-a države članice s kojom se provodi savjetovanje i nacionalnoj jedinici ETIAS-a odgovorne države članice.”;

15. u članku 37. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Podnositelji zahtjeva kojima je odbijeno odobrenje putovanja imaju pravo žalbe. Žalbeni postupci vode se u državi članici koja je donijela odluku o zahtjevu i u skladu s nacionalnim pravom te države članice. Tijekom žalbenog postupka podnositelju žalbe pruža se pristup informacijama iz spisa zahtjeva u skladu s pravilima iz članka 56. ove Uredbe. Nacionalna jedinica ETIAS-a odgovorne države članice podnositeljima zahtjeva pruža informacije o žalbenom postupku. Informacije se pružaju na jednom od službenih jezika zemalja navedenih u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 539/2001 čiji je podnositelj zahtjeva državljanin.”;

16. članak 41. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., ako je u SIS-u uneseno novo upozorenje u vezi s odbijanjem ulaska i boravka ili u vezi s putnom ispravom koja je prijavljena kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena, SIS o tome obavještuje središnji sustav ETIAS-a. Središnji sustav ETIAS-a provjerava podudara li se to novo upozorenje s valjanim odobrenjem putovanja. Ako se podudara, središnji sustav ETIAS-a šalje dosje zahtjeva nacionalnoj jedinici ETIAS-a države članice koja je unijela upozorenje. Ako je uneseno novo upozorenje o odbijanju ulaska i boravka, nacionalna jedinica ETIAS-a ukida odobrenje putovanja. Ako je odobrenje putovanja povezano s putnom ispravom koja je u SIS-u ili Interpolovoj bazi SLTD prijavljena kao izgubljena, ukradena, protupravno korištena ili poništena, nacionalna jedinica ETIAS-a ručno obrađuje dosje zahtjeva.”;

17. članak 46. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ako nije tehnički moguće postaviti upit iz članka 45. stavka 1. zbog kvara bilo kojeg dijela informacijskog sustava ETIAS-a, prijevoznici se izuzimaju od obveze provjere posjedovanja valjanog odobrenja putovanja. Ako takav kvar otkrije agencija eu-LISA, središnja jedinica ETIAS-a o tome obavješćuje prijevoznike i države članice. Središnja jedinica ETIAS-a obavješćuje prijevoznike i države članice i kada se kvar otkloni. Ako takav kvar otkriju prijevoznici, o tome mogu obavijestiti središnju jedinicu ETIAS-a. Središnja jedinica ETIAS-a bez odgode obavješćuje države članice o obavijesti prijevoznika.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako zbog drugih razloga koji nisu kvar bilo kojeg dijela informacijskog sustava ETIAS-a, prijevozniku nije tehnički moguće postaviti upit radi ostvarivanja uvida iz članka 45. stavka 1. tijekom duljeg razdoblja, on obavješćuje središnju jedinicu ETIAS-a. Središnja jedinica ETIAS-a bez odgode obavješćuje države članice o obavijesti tog prijevoznika.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Središnja jedinica ETIAS-a pruža operativnu potporu prijevoznicima u pogledu stavaka 1. i 3.. Središnja jedinica ETIAS-a uspostavlja standardne operativne postupke kojima se utvrđuje način na koji se takva potpora pruža. Komisija putem provedbenih akata donosi dodatna detaljna pravila u vezi s potporom koja se pruža i načinima njezina pružanja. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 90. stavka 2.“;

18. u članku 47. stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ima li osoba valjano odobrenje putovanja, uključujući odgovara li status osobe statusu iz članka 21. stavka 1. točke (c), a u slučaju odobrenja putovanja s ograničenom područnom valjanošću koje je izdano na temelju članka 44., navode se država članica ili države članice u kojima je to odobrenje putovanja valjano;“;

19. u članku 64. dodaje se sljedeći stavak:

„7. Pravom pristupa osobnim podacima na temelju ovog članka ne dovode se u pitanje članak 53. Uredbe (EU) 2018/1861 i članak 67. Uredbe (EU) 2018/1862.“;

20. u članku 73. stavku 3. treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Agencija eu-LISA razvija i provodi središnji sustav ETIAS-a, uključujući ETIAS-ov popis za praćenje, nacionalna jedinstvena sučelja, komunikacijsku infrastrukturu i sigurni komunikacijski kanal između središnjeg sustava ETIAS-a i središnjeg sustava EES-a što je prije moguće nakon stupanja na snagu ove Uredbe i nakon što Komisija donese:

- (a) mjere predviđene u članku 6. stavku 4., članku 16. stavku 10., članku 17. stavku 9., članku 31., članku 35. stavku 7., članku 45. stavku 2., članku 54. stavku 2., članku 74. stavku 5., članku 84. stavku 2. i članku 92. stavku 8.; i
- (b) mjere donesene u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 90. stavka 2., potrebne za razvoj i tehničku provedbu središnjeg sustava ETIAS-a, nacionalnih jedinstvenih sučelja, komunikacijske infrastrukture, sigurnog komunikacijskog kanala između središnjeg sustava ETIAS-a i središnjeg sustava EES-a i portala za prijevoznike, a posebno provedbene akte za:
 - i. pristup podacima u skladu s člancima od 22. do 29. i člancima od 33. do 53.;
 - ii. izmjenu, brisanje i prijevremeno brisanje podataka u skladu s člankom 55.;
 - iii. vođenje evidencije i pristup evidenciji u skladu s člancima 45. i 69.;
 - iv. zahtjeve u vezi s učinkovitosti;

- v. specifikacije za tehnička rješenja za povezivanje središnjih pristupnih točaka u skladu s člancima 51., 52. i 53.”;

21. članak 88. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) na snagu su stupile potrebne izmjene pravnih akata o uspostavi drugih informacijskih sustava EU-as kojima se treba uspostaviti interoperabilnost s informacijskim sustavom ETIAS u smislu članka 11. ove Uredbe, uz iznimku preinačene Uredbe (EU) br. 603/2013;”;

ii. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) donesene su mjere iz članka 11. stavaka 9. i 10., članka 15. stavka 5., članka 17. stavaka 3., 5. i 6., članka 18. stavka 4., članka 27. stavaka 3. i 5., članka 33. stavaka 2. i 3., članka 36. stavka 3., članka 38. stavka 3., članka 39. stavka 2., članka 45. stavka 3., članka 46. stavka 4., članka 48. stavka 4., članka 59. stavka 4., članka 73. stavka 3. točke (b), članka 83. stavaka 1., 3. i 4. i članka 85. stavka 3.;”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

- „6. Interoperabilnost s ECRIS-TCN-om, kako je navedena u članku 11., počinje kada CIR počne s radom. ETIAS počinje s radom neovisno o tome je li uspostavljena interoperabilnost s ECRIS-TCN-om.
7. ETIAS počinje s radom neovisno o tome je li moguće postavljati upite bazama Interpolu iz članka 12.”;

22. članak 89. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

- „2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 6. stavka 4., članka 11. stavka 9., članka 17. stavaka 3., 5. i 6., članka 18. stavka 4., članka 27. stavka 3., članka 31., članka 33. stavka 2., članka 36. stavka 4., članka 39. stavka 2., članka 54. stavka 2., članka 83. stavaka 1. i 3. i članka 85. stavka 3. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 9. listopada 2018. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 6. stavka 4., članka 11. stavka 9., članka 17. stavka 3., 5. i 6., članka 18. stavka 4., članka 27. stavka 3., članka 31., članka 33. stavka 2., članka 36. stavka 4., članka 39. stavka 2., članka 54. stavka 2., članka 83. stavaka 1. i 3. i članka 85. stavka 3. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.”;

(c) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Delegirani akt donesen na temelju članka 6. stavka 4., članka 11. stavka 9., članka 17. stavka 3., stavka 5. ili stavka 6., članka 18. stavka 4., članka 27. stavka 3., članka 31., članka 33. stavka 2., članka 36. stavka 4., članka 39. stavka 2., članka 54. stavka 2., članka 83. stavka 1. ili stavka 3. ili članka 85. stavka 3. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produžuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

23. u članku 90. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Komisiji pomaže odbor osnovan člankom 68. Uredbe (EU) 2017/2226. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.”;

24. u članku 92. umeće se sljedeći stavak:

„5.a Godinu dana nakon isteka prijelaznog razdoblja iz članka 83. stavka 1. i svake četiri godine nakon toga Komisija provodi evaluaciju postavljanja upita sustavu ECRIS-TCN preko središnjeg sustava ETIAS-a. Komisija prosljeđuje Europskom parlamentu i Vijeću te evaluacije zajedno s mišljenjem Savjetodavnog odbora ETIAS-a za temeljna prava i svim potrebnim preporukama.

Kako bi se procijenilo u kojoj je mjeri postavljanje upita sustavu ECRIS-TCN putem središnjeg sustava ETIAS-a doprinijelo ostvarenju cilja ETIAS-a, evaluacijom iz prvog podstavka obuhvaćaju se sljedeće točke:

- (a) usporedba broja istodobnih pogodaka, za isti zahtjev, u sustavu ECRIS-TCN koji se odnose na osuđujuće presude za kaznena djela terorizma navedene u Prilogu ovoj Uredbi i u SIS-u u pogledu upozorenja o odbijanju ulaska i boravka;

- (b) usporedba broja istodobnih pogodaka, za isti zahtjev, u sustavu ECRIS-TCN koji se odnose na sva druga teška kaznena djela navedena u Prilogu ovoj Uredbi i u SIS-u u pogledu upozorenja o odbijanju ulaska i boravka;
- (c) za zahtjeve u kojima je u sustavu ECRIS-TCN zabilježen jedini pogodak, usporedba broja odbijenih odobrenja putovanja s ukupnim brojem pogodaka dobivenih slanjem upita sustavu ECRIS-TCN.

Savjetodavni odbor ETIAS-a za temeljna prava daje mišljenja o evaluacijama iz ovog stavka.

Evaluacijama se, prema potrebi, mogu priložiti zakonodavni prijedlozi.”;

25. u članku 96. iza drugog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„Članak 11.b primjenjuje se od ... [datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni].”.

POGLAVLJE II.

IZMJENE DRUGIH INSTRUMENATA UNIJE

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 767/2008

Uredba (EZ) br. 767/2008 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 6. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Pristup VIS-u radi ostvarivanja uvida u podatke ograničen je isključivo na propisno ovlašteno osoblje:

- (a) nacionalnih tijela svake države članice i tijela Unije koja su nadležna za namjene iz članaka od 15. do 22., članaka od 22.g do 22.m i članka 45.e ove Uredbe;
- (b) središnje jedinice ETIAS-a i nacionalnih jedinica ETIAS-a imenovanih u skladu s člancima 7. i 8. Uredbe (EU) 2018/1240 za namjene iz članka 18.c i 18.d ove Uredbe i za namjene iz Uredbe (EU) 2018/1240; i

- (c) nacionalnih tijela svake države članice i tijela Unije koja su nadležna za namjene iz članka 20. i 21. Uredbe (EU) 2019/817.

Takav je pristup ograničen u mjeri u kojoj su podaci potrebni za izvršenje zadataka tih tijela i tijela Unije u skladu s tim namjenama i proporcionalni ciljevima koje se nastoji postići.”;

2. umeću se sljedeći članci:

„Članak 18.b

Interoperabilnost s ETIAS-om

1. Od datuma početka rada ETIAS-a, kako je utvrđeno u skladu s člankom 88. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1240, VIS se povezuje s ESP-om kako bi se omogućile automatizirane provjere u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe.
2. Automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2018/1240 omogućuju se provjere predviđene člankom 20. te uredbe i naknadne provjere predviđene člancima 22. i 26. te uredbe.

U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke i. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se ESP-om za usporedbu podataka pohranjenih u ETIAS-u s podacima pohranjenima u VIS-a, u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe, s pomoću podataka navedenih u tablici podudaranja utvrđenoj u Prilogu II. ovoj Uredbi.

Članak 18.c

Pristup središnje jedinice ETIAS-a podacima iz VIS-a

1. Radi obavljanja zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom (EU) 2018/1240, središnja jedinica ETIAS-a, ima pravo pristupati relevantnim podacima iz VIS-a i pretraživati te podatke u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe.
2. Ako središnja jedinica ETIAS-a provjerom u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2018/1240 potvrdi podudarnost između podataka zabilježenih u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u i podataka iz VIS-a ili ako nakon takve provjere postoji sumnja, primjenjuje se postupak iz članka 26. te uredbe.

Članak 18.d

Upotreba VIS-a za ručnu obradu zahtjevâ u nacionalnim jedinicama ETIAS-a

1. Nacionalne jedinice ETIAS-a, kako je navedeno u članku 8. stavku 1. Uredbe (EU) 2018/1240, ostvaruju uvid u VIS upotrebljavajući alfanumeričke podatke jednake onima koji se upotrebljavaju za automatske provjere u skladu s člankom 20., člankom 26. stavkom 4. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe.

2. Nacionalne jedinice ETIAS-a imaju privremeni pristup u svrhu ostvarivanja uvida u VIS, u formatu samo za čitanje, radi razmatranja zahtjeva za odobrenje putovanja u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1240. Nacionalne jedinice ETIAS-a mogu ostvarivati uvid u podatke iz članka od 9. do 14. te uredbe.
3. Nakon što nacionalne jedinice ETIAS-a, kako je navedeno u članku 8. stavku 1. Uredbe (EU) 2018/1240, ostvare uvid u VIS, propisno ovlašteno osoblje nacionalnih jedinica ETIAS-a bilježi samo rezultate uvida u dosjeima zahtjeva u ETIAS-u.”;

3. umeće se sljedeći članak:

„Članak 34.a

Vođenje evidencije u svrhu interoperabilnosti s ETIAS-om

O svakom postupku obrade podataka provedenom unutar VIS-a i ETIAS-a u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2018/1240 vodi se evidencija u skladu s člankom 34. ove Uredbe i člankom 69. Uredbe (EU) 2018/1240.”;

4. prilog se označava kao Prilog I. i dodaje se sljedeći prilog:

„Prilog II.

Korelacijska tablica

Podaci iz članka 17. stavka 2. Uredbe (EU) 2018/1240 koje šalje središnji sustav ETIAS-a	Podudarajući podaci iz VIS-a iz članka 9. stavka 4. ove Uredbe s kojima se uspoređuju podaci iz ETIAS-a
prezime	prezimana (obiteljsko ime)
prezime pri rođenju	prezime pri rođenju (bivše obiteljsko ime ili imena);
ime (imena)	ime (imena)
datum rođenja	datum rođenja
mjesto rođenja	mjesto rođenja
zemlja rođenja	zemlja rođenja
spol	spol
trenutačno državljanstvo	trenutačno državljanstvo ili državljanstva i državljanstvo pri rođenju
druga državljanstva (ako ih ima)	sadašnje državljanstvo ili državljanstva i državljanstvo pri rođenju
vrsta putne isprave	vrsta putne isprave
broj putne isprave	broj putne isprave
zemlja koja je izdala putnu ispravu	zemlja koja je izdala putnu ispravu

”

Članak 3.
Izmjene Uredbe (EU) 2017/2226

Uredba (EU) 2017/2226 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 6. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(k) potpora ciljevima europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) uspostavljenog Uredbom (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).”;

2. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 8.a*

Automatizirani postupak s ETIAS-om

1. Automatiziranim se postupkom, upotrebom sigurnog komunikacijskog kanala iz članka 6. stavka 2. točke (da) Uredbe (EU) 2018/1240, EES-u omogućuje izrada ili ažuriranje bilješke u EES-u o ulasku/izlasku ili bilješke o odbijanju ulaska državljanina treće zemlje koji je izuzet od obveze posjedovanja vize u skladu s člancima 14., 17. i 18. ove Uredbe.

Ako se izradi bilješka o ulasku/izlasku ili bilješka o odbijanju ulaska za državljanina treće zemlje koji je izuzet od obveze posjedovanja vize, automatiziranim se postupkom iz prvog podstavka središnjem sustavu EES-a omogućuje sljedeće:

- (a) postavljanje upita središnjem sustavu ETIAS-a o podacima navedenima u članku 47. stavku 2. Uredbe (EU) 2018/1240 i uvoženje tih podataka, kao i o broju zahtjeva i datumu isteka odobrenja putovanja u ETIAS-u;
 - (b) ažuriranje bilješke o ulasku/izlasku u EES-u u skladu s člankom 17. stavkom 2. ove Uredbe; i
 - (c) ažuriranje bilješke o odbijanju ulaska u EES-u u skladu s člankom 18. stavkom 1. točkom (b) ove Uredbe.
2. Automatiziranim se postupkom, upotrebom sigurnog komunikacijskog kanala iz članka 6. stavka 2. točke (da) Uredbe (EU) 2018/1240, EES-u omogućuje obrada upita primljenih od središnjeg sustava ETIAS-a i slanje odgovarajućih odgovora u skladu s člankom 11.c i člankom 41. stavkom 8. te uredbe. Središnji sustav EES-a prema potrebi bilježi činjenicu da se obavijest treba poslati središnjem sustavu ETIAS-a čim je izrađena bilješka o ulasku/izlasku kojom se navodi da je podnositelj zahtjeva koji je zahtijevao ukidanje odobrenja putovanja napustio državno područje države članice.

Članak 8.b

Interoperabilnost s ETIAS-om

1. Od datuma početka rada ETIAS-a, kako je utvrđeno u skladu s člankom 88. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav EES-a povezuje se s ESP-om kako bi se omogućile automatizirane provjere u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 24. Uredbe (EU) 2018/1240, automatiziranim provjerama u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe omogućuju se provjere predviđene člankom 20. te uredbe i naknadne provjere predviđene člancima 22. i 26. te uredbe.

U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točaka (g) i (h) Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se ESP-om za usporedbu podataka pohranjenih u ETIAS-u s podacima EES-a, u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe, s pomoću podataka navedenih u korelacijskoj tablici u Prilogu III. ovoj Uredbi.

Provjerama iz članka 20. stavka 2. točaka (g) i (h) Uredbe (EU) 2018/1240 ne dovode se u pitanje posebna pravila predviđena člankom 24. stavkom 3. te uredbe.”;

3. u članku 9. umeće se sljedeći stavak:

„2.a Propisno ovlašteno osoblje nacionalnih jedinica ETIAS-a, imenovanih u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2018/1240, ima pristup EES-u radi ostvarivanja uvida u podatke EES-a u formatu samo za čitanje.”;

4. umeće se sljedeći članak:

„Članak 13.a

Rezervni postupci u slučaju da prijevoznici iz tehničkih razloga ne mogu pristupiti podacima

1. Ako tehnički nije moguće izvršiti provjeru iz članka 13. stavka 3. zbog kvara u bilo kojem dijelu EES-a, prijevoznici se izuzimaju od obveze provjere je li državljanin treće zemlje koji ima vizu za kratkotrajni boravak izdanu za jedan ulazak ili za dva ulaska već iskoristio broj ulazaka dopuštenih njihovom vizom. Ako takav kvar otkrije agencija eu-LISA, središnja jedinica ETIAS-a o tome obavješćuje prijevoznike i države članice. Središnja jedinica ETIAS-a obavješćuje prijevoznike i države članice i kada se kvar otkloni. Ako takav kvar otkriju prijevoznici, o tome mogu obavijestiti središnju jedinicu ETIAS-a. Središnja jedinica ETIAS-a bez odgode obavješćuje države članice o obavijesti prijevoznika.

2. Ako zbog drugih razloga koji nisu kvar bilo kojeg dijela EES-a tijekom duljeg razdoblja nije tehnički moguće da prijevoznik izvrši provjeru iz članka 13. stavka 3., on o tome obavješćuje središnju jedinicu ETIAS-a. Središnja jedinica ETIAS-a bez odgode obavješćuje države članice o obavijesti tog prijevoznika.
3. Komisija provedbenim aktima utvrđuje pojedinosti o rezervnim postupcima iz ovog članka. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.
4. Središnja jedinica ETIAS-a pruža operativnu potporu prijevoznicima u pogledu stavaka 1. i 2.. Središnja jedinica ETIAS-a uspostavlja standardne operativne postupke u kojima se utvrđuje način na koji se takva potpora pruža. Komisija provedbenim aktima donosi dodatna detaljna pravila u vezi s potporom koja se pruža i načinima njezina pružanja. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 68. stavka 2.”;
5. u članku 17. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Sljedeći se podaci također unose u bilješku o ulasku/izlasku:
 - (a) broj zahtjeva u ETIAS-u;
 - (b) datum isteka odobrenja putovanja u ETIAS-u;

(c) ako odobrenje putovanja u ETIAS-u ima ograničenu područnu valjanost, državu članicu ili države članice za koje je valjano.”;

6. u članku 18. stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) za državljane trećih zemalja izuzete od obveze posjedovanja vize, alfanumeričke podatke koji se zahtijevaju u skladu s člankom 17. stavcima 1. i 2. ove Uredbe;”;

7. umeću se sljedeći članci:

„Članak 25.a

Pristup središnje jedinice ETIAS-a podacima iz EES-a

1. Radi obavljanja zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom (EU) 2018/1240, središnja jedinica ETIAS-a, ima pravo pristupati podacima iz EES-a i pretraživati te podatke u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe.
2. Ako središnja jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2018/1240 provjerom potvrdi podudarnost između podataka zabilježenih u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u i podataka iz EES-a ili ako nakon takve provjere postoji sumnja, primjenjuje se postupak iz članka 26. te uredbe.

Članak 25.b

Upotreba EES-a za ručnu obradu zahtjevâ u nacionalnim jedinicama ETIAS-a

1. Nacionalne jedinice ETIAS-a, kako su navedene u članku 8. stavku 1. Uredbe (EU) 2018/1240, ostvaruju uvid u EES-u upotrebljavajući alfanumeričke podatke jednake onima koji se upotrebljavaju za automatske provjere u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe.
2. Nacionalne jedinice ETIAS-a imaju pristup EES-u te mogu ostvarivati uvid u njega, u formatu samo za čitanje, radi razmatranja zahtjeva za odobrenje putovanja u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1240. Nacionalne jedinice ETIAS-a mogu ostvarivati uvid u podatke iz članaka od 16. do 18. ove Uredbe, ne dovodeći u pitanje članak 24. Uredbe (EU) 2018/1240.
3. Nakon što nacionalne jedinice ETIAS-a, kako je navedeno u članku 8. stavku 1. Uredbe (EU) 2018/1240, ostvare uvid u EES, propisno ovlašteno osoblje nacionalnih jedinica ETIAS-a bilježi samo rezultate uvida u dosjeima zahtjeva u ETIAS-u.”;

8. članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 28.

Čuvanje podataka preuzetih iz EES-a

Podaci preuzeti iz EES-a u skladu s člancima 24., 25., 26. i 27. mogu se čuvati u nacionalnim datotekama, a podaci preuzeti iz EES-a u skladu s člancima 25.a i 25.b mogu se čuvati u dosjeima zahtjeva u ETIAS-u, samo kada je to potrebno u pojedinačnom slučaju, u skladu sa svrhom za koju su preuzeti i u skladu s relevantnim pravom Unije, posebno onom o zaštiti podataka, i ne dulje no što je izričito potrebno u tom pojedinačnom slučaju.”;

9. u članku 46. stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„O svakom postupku obrade podataka provedenom unutar EES-a i ETIAS-a u skladu s člancima 8.a, 8.b i 25.a ove Uredbe vodi se evidencija u skladu s ovim člankom i člankom 69. Uredbe (EU) 2018/1240.”;

10. dodaje se sljedeći prilog:

„Prilog III.

Korelacijska tablica iz članka 8.b

Podaci iz članka 17. stavka 2. Uredbe (EU) 2018/1240 koje šalje središnji sustav ETIAS-a	Podudarajući podaci EES-a iz članka 17. stavka 1. točke (a) ove Uredbe s kojima se uspoređuju podaci iz ETIAS-a
prezime	prezimana
prezime pri rođenju	prezimana
ime (imena)	ime ili imena (osobna imena)
ostala imena (pseudonimi, umjetnička imena, nadimci)	ime ili imena (osobna imena)
datum rođenja	datum rođenja
spol	spol
trenutačno državljanstvo	državljanstvo ili državljanstva
druga državljanstva (ako ih ima)	državljanstvo ili državljanstva
vrsta putne isprave	vrsta putne isprave
broj putne isprave	broj putne isprave
zemlja koja je izdala putnu ispravu	trosllovna oznaka zemlje koja je izdala putnu ispravu

”

Članak 4.
Izmjena Uredbe (EU) 2018/1860

U Uredbi (EU) 2018/1860 članak 19. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 19.

Primjenjivost Uredbe (EU) 2018/1861

Ako ovom Uredbom nije drukčije utvrđeno, odredbe o unosu, obradi i ažuriranju upozorenjâ, o odgovornostima država članica i agencije eu-LISA, uvjetima za pristup upozorenjima i roku za njihovo preispitivanje, obrađivanju podataka, zaštiti podataka, odgovornosti i praćenju te statističkim podacima, kako su utvrđene u člancima od 6. do 19., članku 20. stavcima 3. i 4., člancima 21., 23., 32. i 33., članku 34. stavku 5., člancima 36.a, 36.b i 36.c te od 38. do 60. Uredbe (EU) 2018/1861, primjenjuju se na podatke koji se unose u SIS i u njemu obrađuju u skladu s ovom Uredbom.”.

Članak 5.
Izmjene Uredbe (EU) 2018/1861

Uredba (EU) 2018/1861 mijenja se kako slijedi:

1. umeće se sljedeći članak:

„Članak 18.b

Vođenje evidencije u svrhu interoperabilnosti s ETIAS-om

O svakoj operaciji obrade podataka provedenoj unutar SIS-a i ETIAS-a u skladu s člancima 36.a i 36.b ove Uredbe vodi se evidencija u skladu s člankom 18. ove Uredbe i člankom 69. Uredbe (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).”;

2. u članku 34. stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

„(h) ručne obrade zahtjeva u ETIAS-u koju obavlja nacionalna jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2018/1240.”;

3. umeću se sljedeći članci:

„Članak 36.a

Pristup središnje jedinice ETIAS-a podacima u SIS-u

1. Radi obavljanja zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom (EU) 2018/1240, središnja jedinica ETIAS-a, osnovana unutar Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 7. te uredbe, ima pravo pristupati relevantnim podacima u VIS-u i pretraživati te podatke u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe. Odredbe iz članka 36. stavaka od 4. do 8. te uredbe primjenjuju se na taj pristup i pretraživanje.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 24. Uredbe (EU) 2018/1240, ako središnja jedinica ETIAS-a u skladu s člankom 22. te uredbe provjerom potvrdi podudarnost između podataka zabilježenih u dosjeu zahtjeva u ETIAS-u i upozorenja u SIS-u ili ako nakon takve provjere postoji sumnja, primjenjuje se postupak iz članka 26. te uredbe.

Članak 36.c

Interoperabilnost s ETIAS-om

1. Od datuma početka rada ETIAS-a, kako je utvrđeno u skladu s člankom 88. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1240, središnji SIS povezuje se s ESP-om kako bi se omogućile automatizirane provjere u skladu s člankom 20., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) te uredbe i naknadne provjere predviđene člancima 22. i 26. te uredbe.
2. U svrhu provođenja provjera iz članka 20. stavka 2. točke (c) i točke (m) podtočke ii. i točke (o), Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se ESP-om za usporedbu podataka iz članka 11. stavka 4. te uredbe s podacima iz SIS-a, u skladu s člankom 11. stavkom 8. te uredbe.
3. U svrhu provođenja provjera iz članka 24. stavka 6. točke (c) podtočke ii. i članka 54. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2018/1240, središnji sustav ETIAS-a koristi se ESP-om za redovitu provjeru je li izbrisano upozorenje o zabrani ulaska i boravka uneseno u SIS-u koje je dovelo do odbijanja, poništenja ili ukidanja odobrenja putovanja.

4. U skladu s člankom 41. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1240, ako je u SIS uneseno novo upozorenje o zabrani ulaska i boravka, središnji SIS iz članka 20. stavka 2. točaka od (a) do (d), od (f) do (i) i od (s) do (v) ove Uredbe prenosi središnjem sustavu ETIAS-a s pomoću ESP-a kako bi se provjerilo podudara li se to novo upozorenje s valjanim odobrenjem putovanja.”

Članak 6.

Izmjena Uredbe (EU) 2019/817

U članku 72. Uredbe (EU) 2019/817 umeće se sljedeći stavak:

- „1.b Ne dovodeći u pitanje stavak 1. ovog članka, ESP počinje s radom, za potrebe automatiziranih provjera u skladu s člankom 20., člankom 23., člankom 24. stavkom 6. točkom (c) podtočkom ii., člankom 41. i člankom 54. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2018/1240, tek nakon što se ispune uvjeti utvrđeni u članku 88. te uredbe.”

POGLAVLJE III.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Strasbourgu

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik